

XXXII. évfolyam  
30.-ik szám  
—  
Egyes szám ára  
10 fillér  
Negyedévre 1-20 P.

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

Megjelenik  
szombaton  
Küldetéseket  
felvesz  
a kiadóhivatal  
Telefonszám  
10.

## Hogyan lehetne a város pénzügyi helyzetén segíteni.

### Önálló villanytelep vagy cooperatio?

II. közlemény.

A cooperatio szükségességét az előző cikkemben feltárt helyi pénzügyi és az országos érdekek kivül alábbi teljesen indifferens műszaki s más általános véleményekkel indokolom meg, amelyeket a dr. Ráth Sándor szerkesztésében megjelenő „Községfejlesztés” című lap folyó évi hatodik számában „Villamosításunk ügye” című cikksorozatából vettem ki.

Chorin Ferenc felsőházi tag, a Salgótarjáni Köszénbánya rt. elnökgazgatója, a következőket írja.

„Az energia olcsóbbodása nálunk is csak a termelés centralizációjával oldható meg”.

Süpkés Sándor országgyűlési képviselő, műegyetemi ny. rendes tanár:

„A készülő törvénynek a racionális energia-gazdálkodásra csak akkor volna jó hatása, ha a kormány anyagilag tudná támogatni az egyes elszigetelt telepek és hálózatok között szükséges ugynevezett nagy cooperáló vezetékek létrehozását.

A telepeken a nagy hálózatra való kapcsolását nem kell törvényerővel kényszeríteni, hiszen azok józan gazdasági megfontolásokból önként csatlakoznak.

Nincs ezekben a modern, újabbkeletű hálózatokban, sem az áram feszültségében, sem az áram egyéb tulajdonságaiban olyan különbség, amely megakadályozná ezt az összeköttetést”.

„Maga az áramtermelési költség tulajdonképpen nem játszik jelentékeny szerepet azokban az egységekben, amelyeket a fogyasztó, különösen a világítási fogyasztó fizet, ellenben domináló tétel a szétosztás mindennemű költségein kívül a hálózat nagy kamatterhe, illetve amortizációja”.

„Hogy mit jelentenek általában kulturális, továbbá ipari és mezőgazdasági nézőpontból ezek a már kiépített nagy telepek és vezeték-hálózatok, elég ha rámutatok arra, mit jelentenek ezek a vezetékek széntakarékoskodási szempontból. Kaposvár pl. 3 év előtt csatlakozott egy távvezetékhez. Azelőtt egy önálló kis telepe volt. A rákapcsolás előtt egy kilowattóra termelésére felhasználták négy és fél kg. szén. Ma abban a centrálában, amelyből Kaposvár kapja az áramot, másfél kg. szén használják egy kilo-

wattóra termelésére. Természetesen le fognak menni később, ha megmenő a fogyasztás és ha egyenletes lesz a fogyasztás.

még másfél kilogramm alá is. Azon a vonalon, amelyből Kaposvár kapja az áramot, ma cca 2 és 1/2 millió kilowattórát fogyasztanak”.

Szekszárdon az önálló üzem utolsó évében az *egységár 109 fillér volt kilowattóránként, s a városnak semmi jövedelme nem volt a villamos telepből. Ma az egységár 72 fillér, s a villamos telep 32.000 pengővel járul a városi háztartáshoz.*

„Képzelnék el, hogy mit jelentene széntakarékoskodás szempontjából, mit jelentene külkereskedelmi mérlegünk javítása szempontjából, mit jelentene az általános gazdasági és kulturális nézőpontból, ha nemcsak az a néhány, hanem az összes városi és községi telepek leállnának és mind egy ilyen országos jellegű hálózatból kapnánk mindennemű szükségletünk kielégítésére szolgáló elektromos energiát.

Szükséges ma minden kulturor-szágban az ország energia szükségletének kielégítésére egy országos összefüggő energia hálózat”.

Zipernovszky Ferenc, a Trust műszaki igazgatója, világszerte híres elektromos szaktekinylet nyilatkozata a többek közt így hangzik:

„Hazánkban a legutóbbi évek során épített távvezetékek és községi hálózatok számos esetben gazdasági szempontból nagy csatlakozásokat okoztak. Vidéki telepeink nagyon rossz jövedelmezőséggel dolgoznak és az utóbbi évek során épült hálózatok jelentékeny része mentén a tényleges fogyasztás messze várakozáson alul maradt. A magyar fogyasztók közönsége széles rétegeinek vásárlóképessége ugyanis rendkívül lecsökkent, a belső tőkeépződés alig számra jövő, a kölcsön kamat és az adóteher nyomásztóan magas, az ipari és kereskedelmi vállalatok egész sora elpusztult, a mezőgazdaság ipusztulódása stagnál s mindehhez még az utóbbi időben, fagykárók és a nemzetközi terménypiac áreséseivel súlyosbíttalag járultak hozzá”.

„Az az egzesszív koncentrációs folyamat, amely hazai villamosításunk újabb fejlődésének egyik jellegzetessége, (a koncentráció egyébként világjelenség) okserűen dolgozó kevés nagyzüzmbe törekszik összpontosítani az áramtermelést.”

„Fejlett városokban az energia fogyasztás lakósonként és évenként 100 kilowattóra, sőt ennek többszöröse is”. (Sátoraljaújhely városban 20.000 lelket kalkulálva, a Közművek legutolsó jelentésének alapján 21.26 kilowattóra.)

Dembits Gyula, az Elektromos Áramszolgáltató rt. alelnök ügyvezető-igazgatója, m. kir. kormányfőtanácsos, mintha ismerte volna Sátoraljaújhely városának a villamos áramszolgáltatásra vonatkozó és a legutóbbi ajánlattevővel folytatott rideg tárgyalásait — ekként nyilatkozik:

„A villamos energiaszolgáltató társulatok megérdemlik, hogy az illetékes hatóságok tárgyilagosan és nagyobb máltányossággal kezeljék a vállalkozóknak mind a szerződés megkötését, mind pedig a vezetékek építését előző tevékenységét.”

„A közigazgatás minden egyes közegének át kell éreznie, hogy a közigazgatási életben is a legmélyebb máltányosságban rejlik a legmélyebb célszerűség és a nagyrészt az ipar és kereskedelem adójából fenntartott közigazgatásnak az a kötelessége, hogy az ipar és kereskedelem részére az utakat egyengesse, nem pedig, hogy utjába akadályokat gördítsen”.

Dr. Szilas ny. miniszteri tanácsos, az Erőátviteli rt. ügyvezető igazgatója következők a sorban:

„Rendkívülényes körülménynek látszik a villamosítás sikere tekintetében, hogy az első évek rentabilitása ne legyen túlságosan kedvezőtlen. Ebből a szempontból a csatlakozási mozgalomnak megfelelő kialakulása döntő jelentőségű”.

„A csatlakozási mozgalomnak már az építkezés ideje alatt való megszervezése és kiépítése, amely már a meginduláskor lényeges bekapcsolást biztosít, mentesíti az áramszolgáltató vállalatot a kedvezőtlen fejkvóta rossz eredményeitől” (Sátoraljaújhelyt 21.36 kilowatt.)

May Arthur okl. gépészmérnök az A. E. G. (Allgemeine Electricitäts Gesellschaft; Németország legnagyobb villamos vállalata) ügyvezető igazgatója: Még mértékadó körökben is gyakran uralkodik az a felfogás, hogy az elektromos áramszolgáltatás minden körülmények között fényes üzlet és e beállítás következményeként a vállalkozást olyan súlyos feltételek elé

állítják és ugyszólván teljesíthetetlen igényekkel lépnek fel, hogy ezáltal teszik lehetetlenné az önmagában szükséges és lehetséges elektrifikálást, vagy pedig maguk a hatóságok lépnek fel mint vállalkozók és teszik ki magukat és a közületet súlyos csalódásoknak”.

„Ezzel szemben tény, hogy csak kitűnően megszervezett, megépített, körültekintéssel és nagy tapasztalatokkal vezetett, elég nagy tőkével dolgozó áramszolgáltató vállalkozás lehet sikeres

és nyújthatja így a köz számára is a szükséges biztonságot. De még az így lefektetett vállalkozás is csak hosszabb, több évi indulási idő után válik lukratívává, amihez ismét nagy anyagi kitartás szükséges”.

Nincs tovább. Nem akarok a felsorakoztatott szakvéleményekhez semmit hozzá tenni, csupán néhány rövid mondatban kívánom leszögezni azt, hogy Sátoraljaújhely város erömiúi központja nem lehet állam az államban. Rentabilitását, annak sem lehet fantazmagóriákra építeni, hanem csak a valóságra, amely kilátástalan, szomorú és nem lehet senkinek sem az érdeke macacssággal a várost és annak polgárait anyagi romlásba vinni.

Lilafüreden hatalmas investálással meleg forrás után kutatott az állam. Tündérvérté akarta varázsolni a kies fürdőhelyet, csudaszép szálloda-palotát épített, parkirozott, utakat vágott.

És az államhatalom a számitásaiban csalódott. Nem folytatja tehát saját maga az üzemet, hanem magánvállalkozót keres annak megindítására és bérbeadás után kísérli meg az investált összeget visszakapni.

Ha a magyar államhatalomnak nem derogált megkeresni a segítő kezét, mely egy hibásan kontemplatívüzemének rentabilitását helyére billenti, nem derogálhat Sátoraljaújhely városának sem.

## 58% a pótdadó Ujhelyben.

**Augusztus elején közgyűlést tart a törvényhatósági bizottság. — Uj megyei nyugdíjszabályrendeletet alkotnak.**

Zemplénnvármegye törvényhatósági bizottsága augusztus hó első napjaiban még egy közgyűlést fog tartani. A törvényhatósági bizottságnak ugyanis jóvá kell hagynia Sátoraljaújhely városnak a választókerület beosztásáról és a képviselőtestületi tagok számáról szóló szabályrendeletét. Ugyanezen a közgyűlésen fogják betérjeszteni az új megyei nyugdíjszabályrendeletet, mely a belügyminiszter által kiadott egységes szabályrendelet-tervezettel teljesen megegyezik.

Az új szabályrendeletnek két megemlítésre méltó intézkedése van. Az egyik, hogy ez is fenntartja azt az abszurd korábbi rendelkezést, hogy

a főiskolát végzett tisztviselők teljes szolgálati idejük betöltése után is tartoznak nyugdíjjáradékot fizetni, míg a főiskolát nem végzettek fizetési kötelezettsége a 35-ik szolgálati év után megszűnik.

A tisztviselők nem szívesen látják az új nyugdíjszabályzatot azért sem, mert felemeli a nyugdíjjáradékokat a megyei tisztviselők az új szabályrendelet életbe lépte után az eddiginél fél %-kal magasabb nyugdíjjáradékot fognak fizetni; a főiskolát végzettek az

eddig 1 és fél helyett 2, a többiek 1 helyett 1 és fél százalékot.

Ugyancsak még ezen a közgyűlésen fogják előléptetni azokat a tisztviselőket, akiket az új törvény szerint az előléptetés megillet. Az új törvény ugyanis az előléptetés jogát a közgyűlésre ruházza.

Hosszú, hónapokig tartó vajadás után végre jóváhagyást nyert Sátoraljaújhely város 1929 évi költségvetése és már le is érkezett a belügyminisztertől.

Az eredeti, mult év augusztusában elkészült költségvetés a községi pótdadó kulcsát 54 és fél százalékban állapította. Az annak idején részletesen ismertetett okok (megyei hozzájárulás emelkedése, stb.) a pótdadó kulcsát 57 százalékra emelték és a városi adóhivatalt ezen alapon már el is készítette a pótdadó kivetést.

**A belügyminiszter jóváhagyó rendeletében a pótdadó egy százalékkal felemelte és így az 58% ra emelkedett.**

### Az Ujság utazási irodája

Budapest, VII. Erzsébet-körút 43. teljesen díjtalanul ad tanácsokat akár előszóval, akár írásban.

### Ha utazni akar

feltehetően az Ujság Utazási Irodájához forduljon felvilágosításért. Szakszerű válaszok, gyors és pontos elintézés!

### Az utolsó két hét szenzációs műsora.

Szombaton este: „Az utolsó Verebély-lány“

Operett. Vasárnap d. u. 4 órákor „Szupécársadás“ Mérsékelt helyárrakkal.

Vasárnap este: „Kuruczurfang“ Operett. Hétfőn: „Az utolsó Verebély-lány“. Operett.

Kedden: *Márkus Lajos* jutalomestje Vadnay Andor titkár fellépésével „Nótás kapitány“.

Szerdán: „Mersze Mária“ Szenzációs revü operett.

Csütörtök: „Mersze Mária“ Ragyogó kiállítás. Péntek: *Bicsó Margit* jutalomestje „Leányvásár“.

Szombat d. u. fél 5 órákor mozi helyárrakkal; Amerika szenzációja: „Abriss rózsája“.

## Megindult a kiskereskedelmi hitel folyósítása.

A kiskereskedelem hitelgényeinek kielégítésére a m. kir. kormány 10 millió pengőt irányzott elő s helyeztetett el a Pénzüntézet Központnál azzal a rendeltetéssel, hogy az az említett összeget a kiskereskedők részére folyósítandó kölcsönök céljára kihelyezze olyképp, hogy az a kamarakerületenként megosztott összegben veszteségi tartalékként legyen a kiskereskedelmi hitelakció céljaira fordítandó. Ezen összegből a miskolci Kamara kerületére 70.000 pengő esik, amely összeg a Kamara által kijelölt pénzüntézetknél mint veszteségi tartalék kerül elhelyezésre s az illető intézetek ennek tiszteres összegét bocsájtják a kerületbeli kiskereskedőknek hitelként rendelkezésre.

Zemplénnvármegye területére a Sátoraljaújhelyi Polgári Takarékpénztár és Hitelegyletet 15.000 pengő összeggel jelölte ki a Kamara, amely intézet a nála betétként elhelyezett fenti összeg tiszteresét fogja a körzetben lakó kiskereskedők számára folyósítani legkésőbb 1931. évi december 31-én lejáró 3, de legfeljebb 6 havi váltóhitelek alakjában.

A kijelölt intézeteknek gondoskodniuk kell arról, hogy a rendelkezésükre álló összegből nyújtandó kölcsönök lehetőleg arányosan oszoljanak meg a különféle szakmák, illetőleg azokban elhelyezkedett kiskereskedők között és hogy különösen az élelmiszerkereskedelem jogosult hitelgényeinek kielégítésére nagy figyelem fordítsanak.

Egy-egy kiskereskedő részére legfeljebb 3.000 pengő hitel nyújtható.

A hitelt nyújtó pénzüntézet az egyes kiskereskedőkkel szemben

a) ingatlan fedezet esetében évente legfeljebb 10 százalékos; b) kéziáru könyvkövetelés leszámítolása, két kezes, áruváltó leszámítolása vagy hasonló fedezet esetében legfeljebb 11 százalékos;

c) a fentiekől eltérő fedezetek esetében pedig legfeljebb évi 12 százalékos kamatot számíthat fel.

A hitelgényléseket a Kamara által megalakított bíráló bizottság bírálja el.

### Páratlan olcsóságu kiváló regénysorozathoz jutnak

„az UJSÁG minden előfizetője A „Világiróhadom Remekel“ a legnapszerűbb magyar könyvkiadvány. BALZAC művei DICKENS művei 08 fillér 08 fillér kötetenkint

## SZÍNHÁZ.

### A jutalomjátékok

megkezdődtek e héten, a rövid szezón a vége felé közeledik, hogy azután egy évig ismét az amerikai film vegye át az uralmat a magyar szórakoztatás, a magyar kultúra végvárában.

Hogy nem volt szerencsés ötlet a jutalomjátékokat már most megkezdeni — erről vitatkozni sem lehet. A szezón vége még messze van aránylag és a hónap elseje mily távol már. Ennek tudható be, hogy a közönség előtt két igen szimpatikus színész, Várady és Polgár jutalomestje maradt a megérdemelt sikertől, annál is inkább, mert az „Anna bál“ felújítása sem volt alkalmas siker elérésére.

Az „Abriss rózsája“ Amerika szenzációja volt, de bizony hétfői előadásán az ujhelyi közönség ezt egyáltalán nem találta indokoltnak. Es nem az előadás, hanem a darab folytán. Nevetni, nevettek ugyan a magyar színpadon szokatlan amerikai történet láttán, de mindig inkább azon, ahogyan a szövegekönnyvet a színészek megelévenítették. Kabos László és Daniss Győző szép munkát végeztek a siker érdekében, mint Gulyás Menyhért és a felesége — részben a karzat kedvéért is.

„Anna bál“ Kedden ujtótabb fel ezt a vérszegény darabot, mely annak ellenére sem vonzott közönséget, hogy Várady László és Polgár Gyula jutalomestje volt. Az előadás legjobb szereplője Turcsy Jolán, akinek „feküdt“ Eszike szerepe. Mellette Kabos, Polgár, Várady, Takács Rózsi, Horváth Nuszi, Daniss, de a többiek is mind, a rendezéssel együtt, megtettek minden tőlük telhetőt a siker érdekében. Ez alól kivétel ismét csak a zenekar volt.

Kedden este. „Bölcsődal.“ Fodor László vigjátéka ügyes keveréke a szentimentalizmusnak és a modern szellemességnek és így igen hatásos annak ellenére, hogy van benne valami az irányszerűségből. A nézőtér — aszezónban talán először — üres volt. Az előadás ellenben a legjobbak közé tartozott. Szinte minden részletében oly jó, hogy nagyobb színpadon is biztosan megállná helyét. A „Bölcsődal“ egyébként első komoly sikerét jelentette Horváth Nusinak, ennek a

## KÉRJE A FÜSZERKERESKEDÉSÉBEN

A MOST MEGJELENT, 148 RECEPTET TARTALMAZÓ, SZÍNES KEPEKELILLUSZTRÁLT DE OETKER-FÉLE RECEPTKÖNYVET ÁRA 30 FILLER



HA A FÜSZERESNÉL NINCS FORDULJON KÖZVETLEN HÍZZÁNYIK: DE OETKER A GÖRÖMZS BUDAPEST, VIII. CONTI-U. 25. A 127 receptet tartalmazó, „Hogyan készül a jó sütemény“ című könyvet kívánatra továbbra is ingyen és bérmentve küldöm.

rendkívül ambiciózus színésznőnek, akinek hogy szép tehetsége is van, épp a tegnapi előadás bizonyította. Játéka teljes illúziót keltett, közvetlen, kedves volt és sok tapsot kapott. Szinte ugyanilyen mértékben áll ez a másik két nő szereplőre Irsay Nórára és Nádor Olgára. Bojár játszotta meg Gerely szerepét. Jobb prózai szerepben, mint operettben Kabos, Zemplény szerepük minden részletében kitűnőek voltak és jól illeszkedtek az együttesben Polgár, Daniss és Kézsmárky.

Az „Erdészlány“ Takács Rózi jutalomjátékaént volt színen csütörtökön este és Takács Rózi meleg ünnepelésére adott alkalmat. Színésznői képességei teljes értékben bontakoztak ki Krisztina szerepében. Jutalomjátéka a közönség számára is gazdag jutalom volt. Takács rengeteg virágot, ajándékot kapott, a közönség pedig egy nagyon kedves, értékes színészi produkciót. A partnerei, Márkus Lajos és Zemplényi Zoltán méltán osztoztak vele az általánosságban is jól sikerült előadás sikerében.

Drégely Gábor nagyszereű vigjátéka is arra a sorsra jutott, hogy operetté dolgozták át „Az utolsó Verébily lány“ címen. A vigjáték jobb, mint a belőle készült szabályos operett, és csak a fülbemászó Ábrahám-féle nóta-átírások szolgálnak mentsegeül. Az előadás lüktető, eleven, jól rendezett volt, és az értékes sikerből az együttes minden tagja egyformán vette ki részét.

## HIREK.

— **Kinevezés.** Széll József főispán az üresedésben lévő megyei főlevéltárnoki állásra dr. Meczner Tibor ny. megyei árvaszéki ülnököt nevezte ki.

— **Kedvezményes nemisített vetőmag a kisgazdáknak.** A földművelésügyi miniszter eredeti nemisített búzát és rozst azzal a kedvezményvel szándékozik a 100 holdnál kisebb területen gazdálkodók között kiosztani, hogy a vetőmag nemisítő felárat és a vasúti szállítási költséget saját tárcája terhére vállalja. A gazdák tehát csak a vetőmag budapesti tőzsdei középpárát és a szállításhoz szükséges új zsákok (darabonként 2 P. 20 fillér) kell, hogy megfizessék. — **Jelentkezni** Sátoraljaújhelyben

# GARMADÁVAL

Kapjuk az ilyen leveleket:

Eltök  
Dorco cipővel

Német én elélttem három hónappal vettem egy pár Dorco bőrcipőt, mert a Dorco cipő és azóta általában gondolom elint a Dorco cipővel. Értéket talál az a cipővel arata három hónap alatt. Várat mint csinosított. Ezt minden egyes pár nál eljött volna ugyan bőrcipővel. De én Dorco cipővel aramba. Remni biza nincs. Érték elismerésem és köszönetem fűzök ki.  
Márkus Lajos  
Debrecen, Császári Csabai

Csak »Dorco« védjeggyel valódi!

a városháza 5. sz. hiv. helyiségében, községekben az előjárásnál augusztus 5-ig lehet. Ugyanott a részletes feltételek is megtudhatók.

— **Kötelező a gyomnövények irtása,** és pedig augusztus 3-áig köteles mindenki nemcsak birtoka területén, de az azzal határos utakon és árkokban és a házak előtt is minden gyomnövényt kiirtani és elégetni. A mulasztók ellen kihágási eljárást indít a hatóság és a gyomirtást a mulasztó költségére felfogadott munkásokkal fogja elvégeztetni.

— **Az Ipartestület táncmulatsága.** A sátoraljaújhelyi Általános Ipartestület augusztus 4. napján, kedvezőtlen idő esetén augusztus 11. napján d. u. 7 órai kezdettel a saját kerthelyiségében, székháza javára, a dalárda közreműködésével zártkörű nyári táncmulatságot rendez. Belépődíj: személyjegy 1.50 P., családjegy (3 személyre) 3 pengő.

— **Ejszakai ipari munka.** Az iparhatóságok jelentéseiből kiderült, hogy az ipari éjszakai munkára, valamint a nők és gyermekek ipari üzemeiben való foglalkoztatására vonatkozó törvényt nem tartják be. A kereskedelmi miniszter most szigorú rendeletben utasította a hatóságokat a törvény végrehajtására, illetve ennek ellenőrzésére. A rendelet hangsúlyozza, hogy 18 éven aluli férfi és nőmunkásokat nem szabad éjszaka foglalkoztatni, tizennégy éven aluli gyermekeket egyáltalában nem szabad ipari munkára alkalmazni.

— **A Revíziós Lobogó avató ünnepélye** az ügetőversenypályán lesz megtartva ez év augusztus hó 18-án, vasárnap délelőtt 10 órakor. Eddig a vármegegyék és városok kivül 1400 község, 1800 kör, kaszinó, sportegylet és egyéb egyesület jelentették be képviselőtüket. A magyar társadalom minden számottevő tagja személyesen jelenik meg, hogy zászlószegét elhelyezze és résztvegyen a revíziót követelő nagy demonstrációban. — Az Isaszegi Csata nagy történelmi hadijáték ugyancsak az ügetőpályán lesz megtartva augusztus hó 18. 19 és 20-án délután 7 órai kezdettel és hiven adja vissza az 1848—49-es idők izzó hangulatát.

### Sérvbén szenvedők

munkabírását, rugalmasságát helyreállítják, a sérv fejlődését megakadályozzák még a leg súlyosabb esetekben is világhírű szab. francia ny. nélkülű sérvkötőnk.  
SALVATOR KÖTSZERGYÁR Rt.  
Budapest, VI. Nagymező-utca 6.  
(Teréz templommal szemben)  
Gummiaristnyák, haskötők, fűzők  
Ludtalpbetétek.  
Szakszerű kiszolgálás.  
Kérje 30. sz. ingyenes árjegyzékünket

— **A telefonszolgálat kiterjesztése az aratás alatt.** A földművelésügyi miniszter értesítette az összes törvényhatóságok első tisztviselőit a kereskedelemügyi miniszter 26964. X. 5. számú folyó évi rendeletéről, amely utasítja a postahivatalokat, hogy az aratás zavartalan végrehajtása érdekében a törvényhatóságok első tisztviselőinek rendeletére hivatalos órán tul is tartssanak táviró és telefon szolgálatot.

— **Gyengélkedés idején,** különösen ha a rosszullétet szorulás fokozza, a természetes „Ferenc József“ keserűvíz fájdalommentes székürítést, kielégítő emésztést és kellő étvágyat hoz létre. Híres nőorvosok a legnagyobb elismerés hangján írnak a valódi **Ferenc József** vízről, mert ez a kritikus korban is hosszabb időn át alkalmazható, anélkül, hogy kitűnő eredményre változnék. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Országos vendégfőkongresszus Kőszegen.** Augusztus 27-én és 28-án tartja az Országos Vendégfő és Korcsárosok Egyesülete évi rendes közgyűlését Kőszegen.

— **Pályázat bitumenes útépitésre.** A sátoraljaújhelyi államépítészeti hivatal pályázatot hirdet a sátoraljaújhely—kassai törvényhatósági között 1,6-4,6 km. szakaszának bitumenes felületi kezeléssel való ellátására. Pályázati határidő augusztus 13.

— **Az állat és húskivitel erős csökkenése.** A gazdasági jelentésekből megállapítható, hogy az ország állat- és húskivitele óriási mértékben. A most közzétett állatvásári forgalmi beszámoló megdöbbentő adatokat közöl az export óriási hanyatlásáról. Feltűnő, hogy az export csökkenése annak ellenére következett be, hogy az állattelajtás tekintélyes arányban növekedett. Amíg ugyanis 1927-ben 539.756 darab állatot hajtottak fel a budapesti vásárra, a múlt évben a felhajtás 573.062-re emelkedett, tehát 33.305 darab az emelkedés. De míg 1927-ben 318.076 darab állatot szállítottunk külföldre 96,4 millió értékben, tavaly az export 210.245 da-

rabra csökkent 81 millió értékben, Nagyarányu a csökkenés a húsexportnál is, mert míg 1927-ben 125.398 métermázsát vittek ki, tavaly mindössze 31.475 métermázsza volt az ország húskivitele.

— Bécs ősszel kezd a távolbalító adást. A magyar rádió-szakirodalom: értékes munkával gazdagodott Szepessy Árpádnak, a Magyarság rádió-rovatvezetőjének szerkesztésében egy olyan nagyszabású munka hagyta el a nyomdát, melynek tartalma nemcsak 200.000 rádióelőfizetőt érdekel, de a XX. század minden művelt emberének rádiótechnikai ABC-je lett. A könyv terjedelme 260 oldal, már elegáns fedőlapja is feltűnést kelt s több, mint 200 kapcsolási rajz, fénykép és ábra díszíti. Első fejezetét Babics Viktor műegyetemi adjunktus írta a „Távolbalítás”-ról, egy házilag megépíthető távolbalító készülék kapcsolási rajzával és fényképeivel, stb. A II. fejezet a házilag megépíthető, kifogástalanul működő egyen- és váltóáramu hálózati anódpótlót hoz, 30 eredeti összerakási rajzzal. A III., IV. és V. fejezet a magyar rádiópiac és kereskedelem problémáit és a rádiószakma cca 1000 cégének országos névsorát közli. A VI. fejezet „Olomakkumulátorok kezelése” és karbantartása. A VII. fejezet a „Rüvidhullámú amatőrizmus”. A VIII. fejezet „Hasznos tanácsok készülékváltszítás előtt és után”. A IX. fejezet címe „Gyakorlati hibakeresés”. A X. fejezet az új magyar Stúdió technikai berendezését ismerteti. A XI. fejezet Tolnai Kornélnak „Magyarország 25 éves rádiómúltja” című brossurája. A XII. fejezet „A rádióújdonosságok világa”. Egy kitűnő éterzenekészülék rajzán és pontos leírásán kívül érdekes cikket hoz egy valódi ezüst-szikraeszcusos villámcsapda automatáról és egy utalásnak 12:50 P. bolti ár helyett 6:50 pengős gyári áron való megszerzésére. A fejezet hozza az összes európai államok új hullámhosszának beállítási táblázatát is. Az 1929. évi Magyar Rádió Évkönyv közkinése a magyar rádióvilágnak. Súlyos és Magyarországon ismeretlen technikai problémákat fejteget és ír le színes riportok nyelvén. Ha az ember a könyvet végigolvassa, csodálatosan tisztán lát és sok-sok mindennapi közkinessel lett gazdagabb. A könyv ára 5 pengő. Lapunk olvasói aug. 15-ig történő megrendelés esetén ebből 20% engedményt kapnak. A könyv kiadóhivatalában megtekinthető és megrendelhető.

A „AEROXON” mézes világhírű „légyfogó” sokan utánozzák

Bevásárlásnál ügyeljen a névre!

Saját érdekében ne fogadjon el mást, mivel ennek fogóképessége minden más gyártmányt felülmúl. Mindenhol ezt követelje!

Vizsont eladókat kiszolgál a gyár kizárólagos vezérképviselője: **TOLNAI JÁNOS JENŐ** Budapest, VI., Szendy-utca 78. szám

**Vogue**

a világ legelső divatlapja szeptember közepétől Magyarországon is mindenütt kapható német nyelven. Egy szám ára 2 pengő



**Zemplén vármegye alispánjától.**

Szám: 10.530.929.

**Tárgy:** A vármegye központi székházának tűzifa szükséglete.

**Versenyárgyalási hirdetés.**

Zemplén vármegye törvényhatósága központi székháza 740 ürköbméter kitévő

**tűzifa szükségletének**

biztosítása céljából ezennel versenyárgyalást hirdet. A versenyezni óhajtok felhívtnak, hogy „Ajánlat Zemplén vármegye székháza tűzifaszükségletére” felhívással ellátott és pecséttel lezárt borítékba helyezett ajánlataikat

**1929. évi augusztus hó 14. napján d. e. 10 óráig**

az alispáni iktatóba közvetlenül, vagy postai uton mutatassák be.

Az ajánlatok Sátoraljaújhelyben, az alispáni hivatalban 1929. évi augusztus hó 14. napján, délelőtt 10 órakor bontatnak fel. A versenyárgyalás az ajánlattevők, vagy igazolt képviselőik jelen lehetnek.

A törvényhatósági bizottság fenntartja magának a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok fölött, az összegszerűségre való tekintet nélkül, szabadon dönhessen.

Szállítási feltételek a következők:

Beszállítandó Sátoraljaújhelybe, a vármegyeháza udvarába, esetleg a vármegye Bercsényi uccában lévő kertjébe, szokásos sarangokba rakva **igazoltan hazai termelésű**

- 370 ürköbméter tölgy, vagy hántott **cser** tűzifa,
- 150 „ **dorong** tűzifa
- 220 „ I. osztályú, tuskó és dorongmentes **bükkhasáb** tűzifa.

A szállítás folyó évi október hó folyamán kezdődik, éspedig havonként körülbelül 100 ürköbméter mennyiségben, ha azonban a szükség úgy kívánja, nagyobb mennyiségben is.

Erről a vállalkozó 10 nappal előbb, értesítést kap. Az árajánlat az egész mennyiségre, esetleg minőségienként külön-külön is megtehető.

A nyugtábeljegylétek vállalkozót terheli. Kifizetés mindenkor a már leszállított és átvett mennyiség után történik.

Sátoraljaújhely, 1929. július hó 20-án.

Bernáth Aladár s. k. alispán.

**SÁRKÁNY JÁNOS**

gőzerőre berendezett kelmefestő és vegytisztító műhelye TOMPA-UCCA 16.

Felvételi üzlete

**Molnár István-ucca 5. szám alati** (Pannónia szálló épület)

**Vállalok:** Női- és férfiruhák, selymek, függönyök butorhuzatok, szőnyegek, fejkendők, kézimunkák stb. vegyi tisztítását, minta után bármily színre való festését.

**Gallérok, kézelők tisztítását, gázszruhákat festését 24 óra alatt.**

**A Tokaj-fegyfaljai**

**Jpar- és Xereskedelmi R. Z. f. sz. a.** szerencsi cég 1929. augusztus hó 11. napjának délelőtt 11 órakor tartja meg Szerencsen a Szerencsi Takarékpénztár r. t. ülés-termében ez évi

**rendes közgyűlését**

melyre a t. részvényeseket tisztelettel meghívják

a felszámolóknak.

A közgyűlés tárgya:

A felszámoló és felügyelőbizottság jelentése a vagyoni kimutatás és felszámolási zárszámla bemutatása mellett a felszámolás befejezéséről, valamint javaslattal az ezzel kapcsolatos intézkedések megtétele végett.

**MEGJEGYZÉS:** A felszámoló és felügyelőbizottság jelentései a Szerencsi Takarékpénztár r. t. és H. Mádi Takarékpénztár üzemeltetéseiben Szerencsen közszemlélő ki vannak téve, ugyanezen, pénztárnál kell a közgyűlésen megjelenő részvényeseknek részvényeiket a közgyűlést legalább 3 nappal megelőzően letenni.

928.929. vh. sz.

**Árverési hirdetés.**

360 pengő 90 f. tőke, ennek 1928. évi aug. hó 26. napjától járó 8 százalékos kamata és eddig összesen 162 P. 60 f. perköltség erejéig, a saujhelyi kir. járásbíró Pk. 8232.929. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1929. évi jun 4-én bíróság lefoglalt és 2935 p-ore becsült ingóságokra az árverés — azon foglalatok követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendelttén, annak Sátoraljaújhelyben Rákóczi u. 6. sz. alatt leendő megtartására 1929. évi július hó 29. napjának d. e. 11 óráig tüzim ki, amikor a foglalás alatt lévő bűrűk stb. a legutóbbi ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben a követelésre időközben részletesen teljesített, a fizetett összeg esetén becsáron alul is el fognak adni.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket és formalmi adót is.

Sátoraljaújhely, 1929. július 3.

Gall, bírósági vjhajtó.

**FISKORD PNEU**

Citroen, Ford, Chevrolet alkatrészek

autófelszerelések

**Nagy József, Bpest**

VI., Andrássy-ut 34. Telefon 221-97, 285-63.

**Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.**

Sorsjegy Löw Mihálynál.

Sátoraljaújhely, 1929. július hó 27. XXXII. évfolyam 30.-ik szám

Szerkesztésért és kiadásért felelős: LÁNCZI ZOLTÁN

Szerkesztőség és kiadóhivatal Sátoraljaújhely, Kazinczy-ucca 5. Telefonszám 10.

Nyomatott Landesmann Miksa és Társánál